

SMJERNICE O MEĐUNARODNOJ MOBILNOSTI EKONOMSKOG FAKULTETA U OSIJEKU

UVOD I SVRHA

Ove smjernice definiraju osnovne postupke koji se primjenjuju u okviru međunarodne mobilnosti studenata, nastavnog i nenastavnog osoblja Ekonomskog fakulteta u Osijeku.

Mobilnost nastavnika, nenastavnog osoblja i studenata predstavlja ključni element internacionalizacije visokog obrazovanja. Cilj je mobilnosti osigurati razmjenu znanja, iskustava i dobrih praksi, jačati kompetencije te povećati vidljivost Fakulteta na međunarodnoj razini. Poticanje mobilnosti usklađeno je s misijom, vizijom i strateškim ciljevima Fakulteta te Strategijom razvoja Ekonomskog fakulteta u Osijeku za razdoblje od 2023. do 2028. godine.

Cilj ovih Smjernica jasno je definirati ključne elemente mobilnosti nastavnika, nenastavnog osoblja i studenata, te razviti institucijsku kulturu mobilnosti koja doprinosi internacionalizaciji Fakulteta, jačanju kvalitete obrazovanja i istraživanja, te razvoju globalno konkurentnih stručnjaka.

Ciljevi međunarodne mobilnosti za nastavnike obuhvaćaju unaprjeđenje nastavnih i istraživačkih kompetencija; razvoj međunarodne suradnje i zajedničkih međunarodnih stručnih i znanstvenih projekata te povećanje kvalitete nastave kroz integraciju novih znanja i metoda.

Ciljevi međunarodne mobilnosti za nenastavno osoblje obuhvaćaju unaprjeđenje administrativnih i organizacijskih kompetencija u području administrativnih poslova, razvoj međunarodne suradnje i profesionalnih mreža te povećanje kvalitete institucionalne podrške kroz usvajanje dobrih praksi i inovativnih rješenja.

Ciljevi međunarodne mobilnosti za studente obuhvaćaju stjecanje međunarodnog iskustva i interkulturalnih kompetencija, razvoj jezičnih vještina i profesionalnih kontakata, te povećanje zapošljivosti na globalnom tržištu rada.

Ovim smjernicama o međunarodnoj mobilnosti Ekonomskog fakulteta u Osijeku (u nastavku teksta: Smjernice) pobliže se određuju:

- provedba programa,
- osnovna načela mobilnosti dolaznih i odlaznih studenata, dolaznog i odlaznog (ne)nastavnog osoblja na Ekonomskom Fakultetu u Osijeku u sastavu Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku (u nastavku teksta: Fakultet),
- prava i obveze studenata, (ne)nastavnog osoblja, prava i obveze Erasmus+ i CEEPUS koordinatora te koordinatora drugih programa mobilnosti (u nastavku teksta: **koordinatori programa međunarodne mobilnosti**), programa bilateralne razmjene temeljem međusveučilišnih i međufakultetskih sporazuma,
- prava i obveze ECTS koordinatora,
- prava i obveze sudionika u međunarodnoj mobilnosti,
- te druga pitanja važna za provedbu programa ili sporazuma međunarodne mobilnosti.

Osobe uključene u organizaciju i provedbu mobilnosti na Ekonomskom fakultetu u Osijeku, ovisno o programu mobilnosti u kojem sudjeluju, dužne su poštivati: odredbe Erasmus povelje za visoko obrazovanje dodijeljene od strane Europske komisije; Pravilnik o Erasmus+ programu individualne međunarodne mobilnosti odlaznih i dolaznih studenata i (ne)nastavnog osoblja u okviru Ključne aktivnosti 1 Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku (u nastavku teksta: Sveučilište); Etičkog kodeksa Sveučilišta; Pravilnika o studijima i studiranju na Sveučilištu Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku; opće i specifične procedure za provedbu Srednjoeuropskog programa razmjene za sveučilišne studije (CEEPUS) Agencije za mobilnost i programe EU; te druge propise Sveučilišta i Fakulteta i inozemnih ustanova na kojima se ostvaruje mobilnost.

DEFINICIJE POJMOVA

(1) U Smjernicama se koriste pojmovi sa sljedećim značenjem:

- a) **Međunarodna mobilnost** je aktivnost studenta ili (ne)nastavnog osoblja koja se obavlja na inozemnoj ustanovi. Aktivnosti mogu uključivati: pohađanje dijela studijskog programa na inozemnoj ustanovi, stručnu praksu ili kombinirano pohađanje studijskog programa i stručne prakse, održavanje nastave i stručno osposobljavanje, istraživanje, provedbu projektnih aktivnosti i sl., te su određene natječajem, programom ili projektom unutar kojega ili na temelju kojega se ostvaruje mobilnost i aktivnosti.
- b) **Erasmus+** je program Europske unije za potporu obrazovanju, osposobljavanju, mladima i sportu koji, između ostalog, omogućava mobilnost u visokom obrazovanju, a provodi se sukladno Pravilniku o Erasmus+ programu individualne međunarodne mobilnosti odlaznih i dolaznih studenata i (ne)nastavnog osoblja u okviru Ključne aktivnosti 1 Sveučilišta.
- c) **CEEPUS** (engl. *Central European Exchange Programme for University Studies* – Srednjoeuropski program sveučilišne razmjene) je program akademske razmjene koji podržava mobilnost nastavnika te studenata u zemljama Srednje i Istočne Europe.
- d) **Matična ustanova** (engl. *Home Institution*) je visoko učilište na kojem je student upisan ili u kojoj je (ne)nastavno osoblje zaposleno na temelju ugovora o radu ili ugovora o djelu.
- e) **Prihvatna ustanova** (engl. *Host Institution*) je visoko učilište na kojem se ostvaruje mobilnost na temelju sklopljenog bilateralnog ugovora ili druga organizacija koja udovoljava uvjetima natječaja na temelju kojega je ostvarena mobilnost.
- f) **Bilateralni ugovor** je međuinstitucijski sporazum koji se sklapa ili u kojima sudjeluje Sveučilište i/ili Fakultet i jedno inozemno visoko učilište ili organizacija. Na temelju ovih sporazuma omogućava se razmjena studenata i (ne)nastavnog osoblja te sklapanje individualnih ugovora o mobilnosti.
- g) **Multilateralni ugovor** je međuinstitucijski sporazum koji se sklapa ili u kojima sudjeluje Sveučilište i/ili Fakultet i više od jednog inozemnog visokog učilišta i/ili organizacije. Na temelju ovih sporazuma omogućava se razmjena studenata i (ne)nastavnog osoblja te sklapanje individualnih ugovora o mobilnosti.
- h) **Odlazni student** (engl. *Outgoing Student*) je student Fakulteta koji ostvaruje mobilnost na inozemnoj prihvatnoj ustanovi na temelju bilateralnog sporazuma, programa ili projekta na temelju kojega se realizira mobilnost.

- i) **Dolazni student** (engl. *Incoming Student*) je student koji ostvaruje mobilnost na Fakultetu kao prihvatnoj ustanovi na temelju bilateralnog sporazuma, programa ili projekta na temelju kojega se realizira mobilnost.
- j) **Odlazno (ne)nastavno osoblje** (engl. *Outgoing Staff*) su osobe kojima je odobreno sudjelovanje u Programu mobilnosti na prihvatnoj ustanovi na temelju bilateralnog sporazuma, programa ili projekta na temelju kojega se realizira mobilnost. To su osobe zaposlene na Fakultetu temeljem ugovora o radu ili ugovora o djelu.
- k) **Dolazno (ne)nastavno osoblje** (engl. *Incoming Staff*) su osobe zaposlene na inozemnoj partnerskoj ustanovi ili njihovi honorarni suradnici koji ostvaruju mobilnost na Fakultetu kao prihvatnoj ustanovi na temelju bilateralnog sporazuma, programa ili projekta na temelju kojega se realizira mobilnost.
- l) **Prihvatno pismo/Pozivno pismo** (engl. *Acceptance Letter; Letter of Confirmation*) je potvrda koju prihvatna ustanova izdaje dolaznom studentu ili (ne)nastavnom osoblju kao iskaz interesa ili jamstvo za prihvaćanje mobilnosti.
- m) **Ugovor o studijskom boravku** (engl. *Learning Agreement*) je dokument kojim se za svakog pojedinog studenta ugovara program studijskog boravka u prihvatnoj ustanovi/organizaciji.
- n) **Ugovor o stručnoj praksi** (engl. *Training Agreement*) je dokument kojim se za svakog pojedinog studenta ugovara program stručne prakse na prihvatnoj ustanovi/organizaciji.
- o) **Prijepis ocjena** (engl. *Transcript of Records*) je potvrda kojom visoko učilište, prihvatna ustanova, detaljno evidentira podatke o postignutim rezultatima studenta iskazanim pomoću ECTS bodova, ili drugog sustava bodovanja za svaki kolegij, te ocjenom.
- p) **Potvrda o obavljenoj stručnoj praksi** (engl. *Transcript of Work*) je potvrda kojom prihvatna ustanova/organizacija detaljno evidentira obavljenju stručnu praksu i postignute rezultate studenta. Prihvatna institucija umjesto predmetne potvrde može izdati i izjavu ili certifikat o obavljenoj stručnoj praksi.
- q) **Potvrda o dužini boravka na prihvatnoj ustanovi** (engl. *Statement of Host Institution*) je potvrda kojom prihvatna ustanova/organizacija potvrđuje trajanje razdoblja mobilnosti osobe uključene u mobilnost u smislu studijskog boravka, stručne prakse, istraživanja, provedbe projektnih aktivnosti, održavanja nastave ili stručnog usavršavanja.
- r) **Izvješće mentora** je dokument koji student dostavlja nakon mobilnosti ako je svrha studijskog boravka bila istraživanje za završni, diplomski, specijalistički ili doktorski rad ili stručna praksa. Izvješće je dokaz o provedenom istraživanju na temu rada. Obrazac izvješća mora biti ispunjen i potpisan od strane dodijeljenog mentora na prihvatnoj instituciji a dostavlja se koordinatorskom međunarodne mobilnosti.
- s) **Virtualna razmjena** obuhvaća niz aktivnosti koje se provode na daljinu (u online sučelju) potpomognutih informacijskim i komunikacijskim tehnologijama, uključujući e-učenje, kojima se ostvaruju međunarodna i suradnička iskustva u kontekstu poučavanja, osposobljavanja ili učenja.
- t) **Kombinirana nastavna mobilnost** (engl. *Blended Teaching Mobility*) uključuje kombinaciju fizičke mobilnosti i virtualne komponente koja omogućuje suradničko učenje i/ili timski rad u online sučelju.
- u) **Kombinirana studentska mobilnost** uključuje kombinaciju studijskog boravka i stručne prakse.
- v) **Kombinirani intenzivni programi** (engl. *Blended Intensive Programmes*) su kratki, intenzivni programi u kojima se primjenjuju inovativni načini učenja i poučavanja, uključujući suradnju u

online sučelju. Programi mogu uključivati učenje usmjereno na konkretna pitanja, u kojem transnacionalni i transdisciplinarni timovi zajedno rade na njihovu rješavanju. Kombinirani intenzivni programi su jedna od mogućnosti kombinirane kratkoročne mobilnosti studenata.

- w) **Erasmus koordinatori** nadziru, koordiniraju i sudjeluju u provedbi Erasmus projekata mobilnosti (u nastavku teksta: Koordinator međunarodne mobilnosti).
- x) **CEEPUS koordinator** nadzire, koordinira i sudjeluje u provedbi CEEPUS projekata mobilnosti (u nastavku teksta: Koordinator međunarodne mobilnosti).
- y) **ECTS koordinator** sudjeluje u procesu mobilnosti u okviru podrške studentima pri odabiru, definiranju priznavanja i odobravanju kolegija/programa rada navedenih u ugovoru o mobilnosti. ECTS koordinator uspoređuje studijske programe i provjerava njihovu usklađenost na temelju ishoda učenja, priznavanja ECTS bodova, ostvarenih ocjena odnosno vremena trajanja stručne prakse (ako je primjenjivo). U procesu donošenja odluke o priznavanju mobilnosti, odnosno obveza iz sklopljenog Ugovora o studiranju koje se odnose na priznavanje predmeta i ECTS bodova, ECTS koordinator se može savjetovati s nositeljem odgovarajućeg predmeta na matičnoj instituciji, Voditeljem studija i Prodekanom za nastavu i studente.

KOORDINATORI MEĐUNARODNE MOBILNOSTI

(1) Koordinator međunarodne mobilnosti su stalna podrška osoblju i studentima kroz savjetovanje i pomoć u rješavanju problema vezano za programe mobilnosti za koji su nadležni.

(2) Koordinator međunarodne mobilnosti Fakulteta obavljaju sljedeće poslove:

- organiziraju promotivne aktivnosti u svrhu povećanja međunarodne mobilnosti na Fakultetu;
- pružaju savjetodavnu podršku nastavnicima i studentima u dolaznoj i odlaznoj mobilnosti;
- izrađuju katalog kolegija dostupnih kroz Erasmus+ i druge programe mobilnosti dolaznim studentima;
- informiraju studente i ne(nastavno) osoblje o objavljenim natječajima međunarodne mobilnosti;
- obavljaju administrativnu i tehničku provjeru dokumentacije;
- koordiniraju odlaznu mobilnost studenata te (ne)nastavnog osoblja u prihvatnoj ustanovi/organizaciji;
- skrbe o integraciji i afirmaciji dolaznih studenata i dolaznog (ne)nastavnog osoblja;
- po potrebi se savjetuju s ECTS koordinatorom, Dekanom ili Prodekanom sastavnice, odnosno, Voditeljem studija ili nositeljem odgovarajućeg predmeta na sastavnici vezano za studentske mobilnosti;
- prate i arhiviraju izvješća nastavnika i studenata koji su sudjelovali u mobilnosti;
- pravovremeno objavljuju sve relevantne informacije (ime, prezime i titulu osoblja koje je sudjelovalo u međunarodnoj mobilnosti, prihvatnu instituciju i razdoblje mobilnosti i druge informacije) o ostvarenoj mobilnosti na mrežnoj stranici Fakulteta;
- obavljaju administrativne poslove vezane uz organizaciju boravka dolaznih studenata i dolaznog (ne)nastavnog osoblja na Fakultetu kao prihvatnoj ustanovi/organizaciji;
- koordiniraju pripremu prijepisa ocjena i drugih dokumenata za dolazne studente u suradnji s nadležnim stručnim službama;

- provode redovite ankete među sudionicima dolazne i odlazne mobilnosti (studentima, nastavnicima i nenastavnom osoblju) radi prikupljanja prijedloga za poboljšanje i povratnih informacija o kvaliteti organizacije i korisnosti mobilnosti;
 - unaprjeđuju mehanizme prikupljanja povratnih informacija od studenata i nastavnika.
- (2) Koordinatori međunarodne mobilnosti najmanje jednom godišnje podnose Upravi Fakulteta izvješće o provedenim aktivnostima mobilnosti, uključujući analizu strukture i broja mobilnosti, rezultate anketa o zadovoljstvu sudionika te prijedloge za unaprjeđenje strategije mobilnosti i budućih aktivnosti.

ORGANIZACIJA I PROVEDBA MOBILNOSTI STUDENATA

- (1) Mobilnost odlaznih i dolaznih studenata u svrhu studijskog boravka provodi se isključivo na temelju prethodno sklopljenih bilateralnih ili multilateralnih ugovora.
- (2) Programe i ugovore o mobilnosti na razini Fakulteta provodi i administrira Odjel za međunarodnu i međuinstitucijsku suradnju, u suradnji s nadležnim Prodekanom, kao i Odjelom za međunarodne projekte i mobilnost nastavnika i studenata Sveučilišta.
- (3) Odjel za međunarodne projekte i mobilnost nastavnika i studenata Sveučilišta i/ili Odjel za međunarodnu i međuinstitucijsku suradnju Fakulteta objavljuju natječaje za mobilnost koji sadržavaju kriterije za odabir kandidata te ostale relevantne odredbe u provedbi postupka.
- (4) Studenti se trebaju unaprijed informirati u Odjelu za međunarodnu i međuinstitucijsku suradnju Fakulteta o postupku priznavanja kolegija i ECTS bodova te načinu vrednovanja ostvarenih ocjena.

MOBILNOST ODLAZNIH STUDENATA

- (1) Mobilnost odlaznih studenata odnosi se na studiranje ili obavljanje stručne prakse te istovremeno (kombinirano) studiranje i obavljanje stručne prakse na inozemnoj prihvatnoj ustanovi/organizaciji u okviru prijediplomskog, diplomskog, specijalističkog ili doktorskog studija.
- (2) Mobilnost odlaznih studenata u svrhu studija ostvaruje se na temelju bilateralnih ili multilateralnih ugovora, programa i projekata iz kojih se financira mobilnost. Prihvatna ustanova odobrava studentu status redovitog studenta u razmjeni.
- (3) Mobilnost odlaznih studenata odnosi se na studijski boravak ili stručnu praksu u inozemnoj prihvatnoj ustanovi/organizaciji u trajanju od najmanje dva (2) mjeseca do najviše dvanaest (12) mjeseci.
- (4) Osim mobilnosti na studijskom boravku ili na stručnoj praksi, mobilnost odlaznih studenata može biti i kombinirana mobilnost (engl. *blended*) koja uključuje jednokratni ili višekratni boravak na inozemnom visokom učilištu i/ili virtualna mobilnost.
- (5) Ako je primjenjivo, studenti na mobilnosti u sklopu programa Erasmus+ oslobođeni su plaćanja školarine na prihvatnoj ustanovi. Student za vrijeme mobilnosti u sklopu programa Erasmus+

plaća školarinu samo na Fakultetu. Dodatna stručna praksa studenta u okviru Erasmus+ programa (engl. *Erasmus+ traineeship*) može se obavljati i nakon diplome u statusu tzv. nedavno diplomiranoga studenta (engl. *recent graduate*).

- (6) Plaćanje školarine za ostale studente na mobilnosti regulira se posebnim programima, ugovorima ili natječajem.
- (7) U mobilnosti mogu sudjelovati studenti prijediplomskog, diplomskog, specijalističkog i doktorskog studija.
- (8) Uvjeti za prijavu te kriteriji i način odabira kandidata za mobilnost određuju se međuinsitucijskim sporazumom i natječajem za mobilnost koji Sveučilište, Fakultet ili druga organizacija raspisuje u skladu s odredbama programa mobilnosti, odnosno međuinstitucijskog sporazuma ili uvjetima projekta iz kojega se financira mobilnost.
- (9) Studenti koji sudjeluju u mobilnosti dužni su imati važeće zdravstveno osiguranje te sve oblike osiguranja koje propisuje program mobilnosti u okviru kojega se mobilnost realizira.
- (10) Student može dobiti financijsku potporu za odlazak na mobilnost u ukupnom trajanju do 12 mjeseci za svaku razinu studija (prijediplomska, diplomska, specijalistička, doktorska) neovisno o broju i vrsti aktivnosti (studijski boravak ili stručna praksa), sukladno uvjetima programa mobilnosti u okviru kojega se mobilnost realizira.
- (11) Student kojemu je odobrena mobilnost koja obuhvaća cijeli semestar dužan je prijaviti odlaznu mobilnost Odjelu za studente i studije u semestru koji prethodi semestru mobilnosti te nadležnom Koordinatoru za međunarodnu mobilnost.

UGOVOR O STUDIJSKOM BORAVKU (engl. *Learning Agreement*)

- (1) Prije početka razdoblja mobilnosti sklapa se Ugovor o studijskom boravku (engl. *Learning Agreement*) u kojem se navode nazivi kolegija koje će student završiti u prihvatnoj ustanovi te ostale aktivnosti koje je student tijekom mobilnosti dužan ispuniti, ako međuinstitucijskim sporazumom nije drugačije propisano.
- (2) Prije sklapanja Ugovora o studijskom boravku ECTS koordinator obavlja usporedbu i procjenu sukladnosti studijskih programa Fakulteta i prihvatnoj ustanovi.
- (3) U Ugovoru o studijskom boravku navodi se pripadajući broj ECTS bodova koji će se dodijeliti studentu za pojedini kolegij ili aktivnost, istraživanje ili izrada završnog, diplomskog, specijalističkog rada ili doktorske disertacije uz pripadajući broj ECTS bodova. Ako pripadajući bodovi nisu izraženi ECTS sustavom, u ugovoru o mobilnosti upisuju se izvorni bodovi, njihova vrijednost izražena u ECTS bodovima te princip pretvorbe.
- (4) Ugovor o studijskom boravku potpisuju student, odgovorna osoba na matičnoj ustanovi i odgovorna osoba na prihvatnoj ustanovi..
- (5) Sklapanjem Ugovora o studijskom boravku, Fakultet odobrava studentu odlazak na mobilnosti i odabrani studijski program, a prihvatna ustanova ga prihvata i odobrava odabrani studijski program.
- (6) U slučaju da se mobilnost ostvaruje temeljem združenih ili drugih sličnih programa (engl. *joint studies* ili slično) u kojima je definiran sustav međusobnog priznavanja ostvarenog programa između Fakulteta i prihvatne ustanove (jedne ili više), ne sklapa se Ugovor o studijskom boravku, osim ako sklapanje ovog Ugovora nije predviđeno samim programom i međuinstitucijskim ugovorom.

- (7) Ugovor o studijskom boravku može se mijenjati samo uz suglasnost svih potpisnika, a izmjene odnosno dopune ugovora moraju se evidentirati u tekstu Ugovora o studijskom boravku.

UGOVOR O STRUČNOJ PRAKSI (engl. *Training Agreement*)

- (1) Prije početka razdoblja mobilnosti sklapa se Ugovor o stručnoj praksi. Ugovor o stručnoj praksi potpisuju student, odgovorna osoba na matičnoj ustanovi i odgovorna osoba na prihvatnoj ustanovi.
- (2) Ako se stručna praksa koja se obavlja putem Erasmus+ mobilnosti priznaje kao stručna praksa na studijskom programu odlazne institucije, prije sklapanja Ugovora o stručnoj praksi ECTS koordinator u suradnji s Voditeljem studija i nadležnim Prodekanom obavlja usporedbu i procjenu sukladnosti programa stručne prakse studenta.
- (3) Sklapanjem Ugovora o stručnoj praksi, Fakultet odobrava studentu odlazak na mobilnosti i odabrani program stručne prakse, a prihvatna ustanova/organizacija ga prihvaća i odobrava odabrani program stručne prakse.
- (4) U slučaju da se mobilnost ostvaruje temeljem združenih ili drugih sličnih programa (engl. *joint studies* ili slično) u kojima je definiran sustav međusobnog priznavanja ostvarenog programa između Fakulteta i prihvatne ustanove (jedne ili više), ne sklapa se Ugovor o stručnoj praksi, osim ako sklapanje ovog Ugovora nije predviđeno samim programom i međuinstitucijskim ugovorom.
- (5) Ugovor o stručnoj praksi može se mijenjati samo uz suglasnost svih potpisnika, a izmjene, odnosno dopune ugovora, moraju se evidentirati u Ugovoru o stručnoj praksi.

PRIJEPIS OCJENA

- (1) Nakon ostvarene mobilnosti prihvatna ustanova dužna je studentu izdati prijepis ocjena i tumačenje sustava ocjenjivanja prihvatne ustanove na engleskom jeziku i/ili drugi dokument određen programom mobilnosti, u roku od 5 tjedana nakon završetka mobilnosti studenta.
- (2) Prijepis ocjena za dolazne studente izdaje Erasmus koordinator.
- (3) Na temelju Prijepisa ocjena Fakultet provodi postupak priznavanja stečenih ishoda učenja i ECTS bodova koje je student ostvario tijekom razdoblja mobilnosti.
- (4) Prijepis ocjena odlaznih studenata se predaje i čuva u arhivi Odjela za studente i studije Fakulteta i Odjela za međunarodnu i međuinstitucijsku suradnju dok se preslike dostavljaju Sveučilištu.
- (5) Primjerak prijepisa ocjena dolaznih studenata čuva se u arhivi Odjela za međunarodnu i međuinstitucijsku suradnju.
- (6) Studentu se može izdati preslika prijepisa ocjena na zahtjev.

POTVRDA O OBAVLJENOJ STRUČNOJ PRAKSI

- (1) Nakon ostvarene mobilnosti u svrhu obavljanja stručne prakse prihvatna ustanova/organizacija dužna je studentu izdati potvrdu o obavljenoj stručnoj praksi na engleskom jeziku.
- (2) Na temelju potvrde o obavljenoj stručnoj praksi Fakultet provodi postupak priznavanja stručne prakse.
- (3) Potvrda o obavljenoj stručnoj praksi odlaznih studenata se predaje i čuva u arhivi Odjela za studente i studije Fakulteta i Odjela za međunarodnu i međuinstitucijsku suradnju dok se preslike dostavljaju Sveučilištu.

STATUS STUDENATA KOJI SUDJELUJU U MOBILNOSTI

- (1) Studenti koji su izabrani za sudjelovanje u mobilnosti temeljem natječaja prije odlaska na mobilnost upisuju akademsku godinu ili semestar na Fakultetu, a mogu imati status redovitog ili izvanrednog studenta.
- (2) Studenti koji sudjeluju u mobilnosti zadržavaju status studenta Fakulteta tijekom cijelog boravka u inozemstvu, međutim s evidentiranom mobilnošću u sustavu ISVU koju provodi Odjel za studente i studije.
- (3) Iznimno, studenti koji sudjeluju u mobilnosti u svrhu odrađivanja dodatne stručne prakse, mogu sudjelovati u mobilnosti i tijekom godine dana nakon završetka studija. U tom slučaju student se prijavljuje na natječaj za dodatnu stručnu praksu (npr. *Erasmus+ Traineeships*) još dok je u statusu studenta, odnosno prije završetka studija, a dodatna stručna praksa mora završiti najkasnije godinu dana nakon završetka studija.
- (4) Odsutnost studenata s nastave za vrijeme sudjelovanja u Kombiniranim intenzivnim programima (engl. *Blended Intensive Programmes*) smatra se opravdanom tijekom razdoblja fizičke mobilnosti te se ne uračunava u prag od 30 % nastavnih sati čije prekoračenje može rezultirati uskratom potvrde o ispunjenju studijskih obveza i pristupom ispitu (što je definirano člankom 50., stavkom 8. Pravilnika o studijima i studiranju Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku).

USPOREDBA I PROCJENA STUDIJSKIH PROGRAMA TE PRIZNAVANJE ECTS BODOVA I ISHODA UČENJA

- (1) Uspješna mobilnost u svrhu učenja zahtijeva priznavanje i prijenos ECTS bodova.
- (2) Priznavanje bodova je postupak kojim Fakultet potvrđuje da ishodi učenja stečeni i vrednovani na drugom visokom učilištu odgovaraju uvjetima i zadovoljavaju uvjete programa koje ono nudi.
- (3) Usporedbu i procjenu kompatibilnosti studijskih programa i kolegija obavlja ECTS koordinator prema načelu maksimalne fleksibilnosti u procjeni usklađenosti ishoda učenja na razini studijskih programa, uz konzultacije s Voditeljima studija, predmetnim nastavnicima i Prodekanom za nastavu i studente.
- (4) Usporedba ishoda učenja kolegija koje će student upisati na inozemnom visokom učilištu i ishoda učenja kolegija koje bi u vrijeme mobilnosti inače slušao na Fakultetu, mora biti napravljena prije potpisivanja Ugovora o studijskom boravku (engl. *Learning Agreement*).

- (5) Student prije odlaska na mobilnost upisuje sve kolegije studijskog programa na Fakultetu. Za kolegije koji se izvode u semestru u kojem student realizira mobilnost, a za koje na inozemnom visokom učilištu nije moguće pronaći odgovarajuće kolegije, studentu će se omogućiti polaganje ispita i vrednovanje ostvarenih ishoda učenja nakon završetka mobilnosti, bez obveze pohađanja nastave na matičnom visokom učilištu i u istoj akademskoj godini.
- (6) Ako student ne položi ispite na odgovarajućem kolegiju za vrijeme mobilnosti na inozemnom visokom učilištu, obvezuje se završiti kolegij na Fakultetu u konzultaciji s Voditeljem studija.
- (7) Student ima pravo zatražiti mirovanje prava i obveza za vrijeme međunarodne studentske razmjene dulje od 30 dana, a tijekom održavanja nastave, ako student tom razmjenom ne stječe bodove prema ECTS-u (npr. studentska praksa bez stjecanja ECTS bodova), pri čemu se razdoblje mobilnosti ne uračunava u ukupno trajanje studija.
- (8) Priznavanje ECTS bodova, ocjena i razdoblja stručne prakse obavlja ECTS koordinator uz administrativnu podršku Koordinatora međunarodne mobilnosti i konzultacije s nadležnim Prodekanom, Odjel za studente i studije, Voditeljima studija i smjerova, i/ili predmetnim nastavnicima.
- (9) U slučaju mobilnosti u zemljama izvan Europskog prostora visokog obrazovanja u kojima se ne koristi bodovni sustav ECTS, koristi se kompatibilni sustav na način da se osigura transparentnost i jednaki tretman svim studentima.
- (10) S obzirom na raznolikost studijskih programa i ustanova, bodovi, ocjene i ishodi učenja pojedinih sastavnica neće uvijek biti istovjetni. Preporučuje se otvoren i fleksibilan pristup priznavanju bodova i ocjena stečenih u drugim kontekstima, uključujući mobilnost, temeljen na sukladnosti ishoda učenja, a ne na potpunoj podudarnosti sadržaja programa.
- (11) Ako Fakultet ne prizna stečene ECTS bodove unatoč potpisanom Ugovoru o studijskom boravku i unaprijed dogovorenim kolegijima koji se, u slučaju pozitivne ocjene, trebaju priznati, student ima pravo: podnijeti službeni prigovor uredu za studente Fakulteta i zatražiti podršku Odjela za međunarodnu suradnju na Fakultetu u semestru u kojemu je postupak (ne)priznavanja proveden.

POSTUPAK PRIZNAVANJA ODLAZNE MOBILNOSTI

- (1) Priznavanje mobilnosti studenta provodi se na temelju sklopljenog Ugovora o studijskom boravku, odnosno ugovora o stručnoj praksi, prijepisa ocjena, odnosno potvrde o obavljenoj stručnoj praksi te potvrde o dužini boravka studenta na prihvatnoj ustanovi. Ako je student ispunio sve obveze iz sklopljenog Ugovora o studijskom boravku, odnosno Ugovora o stručnoj praksi, Fakultet je dužan studentu priznati ostvarena postignuća u studijskom programu, sukladno navedenim dokumentima, kao dio njegovih studijskih obveza.
- (2) Student koji je sudjelovao u mobilnosti je pri povratku s mobilnosti obavezan unutar 4 tjedna dostaviti koordinatorskom međunarodne mobilnosti prijepis ocjena i tumačenje ocjena ako je riječ o studijskoj mobilnosti, Potvrdu o obavljenoj stručnoj praksi ako je riječ o mobilnosti u svrhu praksu, odnosno potvrdu ili certifikat o obavljenoj kratkoročnoj mobilnosti u svrhu studija. Za sve je vrste mobilnosti obvezno dostaviti i potvrdu o dužini boravka.
- (3) Student koji je sudjelovao u mobilnosti mora po povratku s mobilnosti ispuniti obveze koje su definirane programom mobilnosti u kojemu je sudjelovao (poput završnog izvješća koje je propisano natječajem i priručnikom za Erasmus+ mobilnost).

PRIZNAVANJE ECTS BODOVA, PREDMETA I OCJENA

- (1) Priznavanje se vrši sukladno Lisabonskoj konvenciji o priznavanju i važećem Vodiču za korisnike ECTS-a (*ECTS User's Guide*). Fakultet se prilikom priznavanja predmeta vodi načelom fleksibilnosti.
- (2) Za položene predmete na prihvatnoj ustanovi priznaju se ECTS bodovi kako su navedeni u prijepisu ocjena prihvatne ustanove. U slučaju da na prihvatnoj ustanovi/organizaciji ne postoji sustav ECTS bodovanja, stečeni bodovi pretvaraju se u odgovarajuće ECTS bodove.
- (3) ECTS bodovi ostvareni polaganjem ispita iz pojedinih predmeta mogu zamijeniti ECTS bodove koji bi se po nastavnom programu Fakulteta ostvarivali kroz druge oblike provjere (projektne zadatke ili sl.) i obrnuto.
- (4) Predmeti na prihvatnoj ustanovi kod kojih postoji dostatno preklapanje u ishodima učenja s obveznim predmetima na Fakultetu, priznaju se studentu ako je iz njih položio ispit. Priznaju se predmet, broj stečenih ECTS bodova i ocjena. Eventualni manjak ECTS bodova student nadoknađuje upisom kolegija koji se izvode u tom semestru na matičnom Fakultetu. U slučaju da student nije položio ispit na prihvatnoj ustanovi, a izvršio je sve ostale nastavne obveze (što potvrđuje prihvatna ustanova), Fakultet može studentu po povratku dozvoliti polaganje ispita bez ponovnog izvršavanja ostalih nastavnih obveza (npr. obvezno pohađanje nastave).
- (5) Za predmete na prihvatnoj ustanovi kod kojih ne postoji preklapanje u ishodima učenja s predmetima na Fakultetu, stečeni ECTS bodovi ocjena priznaju se za izborni predmet ukoliko je to moguće. Ako se predmet položen na prihvatnoj ustanovi preklapa u ishodima učenja s izbornim predmetom studenta u nastavku studija na Fakultetu, student isti u nastavku studija ne smije upisati.
- (6) ECTS bodove koje student stekne u inozemstvu, a koji nisu predviđeni Ugovorom o studijskom boravku i koje Fakultet studentu ne može priznati kao dio studijskih obveza predviđenih studijskim programom, evidentiraju se kao dodatna studentska postignuća i dodatni ECTS bodovi u Dopunskoj ispravi o studiju.
- (7) Studentu se priznaju ocjene koje u Prijepisu ocjena navodi prihvatna ustanova. Ako sustavi ocjenjivanja na prihvatnoj ustanovi i Fakultetu nisu istovjetni, ocjene stečene na inozemnom visokom učilištu se konvertiraju, ako je moguće, prema nacionalnom sustavu ocjenjivanja. Ocjene predmeta navedenih u Ugovoru o studijskom boravku, koje je student ostvario na prihvatnoj ustanovi i koje je moguće pretvoriti u nacionalni sustav ocjenjivanja, uračunavaju se u prosjek ocjena studija na Fakultetu, a one koje nije moguće pretvoriti upisuju se u "obavljen"/"položen" i ne ulaze u prosjek ocjena studija.
- (8) Na temelju Potvrde o obavljenoj stručnoj praksi i Potvrde o dužini boravka na prihvatnoj ustanovi koje student predaje Fakultetu nakon povratka s mobilnosti, Fakultet je obavezan studentu priznati cjelokupno razdoblje mobilnosti u svrhu obavljanja stručne prakse te dodijeliti ECTS bodove sukladno broju ECTS bodova određenih za obavljanje stručne prakse u okviru studijskog programa. Razdoblje mobilnosti potrebno je navesti u Dopunskoj ispravi o studiju.
- (9) Ako stručna praksa ne predstavlja sastavni dio studijskog programa studenta, Fakultet je dužan podatak o obavljenoj stručnoj praksi kao dodatnim postignućima studenta unijeti u Dopunsku ispravu o studiju.
- (10) U ISVU i dopunsku ispravu upisuju se nazivi predmeta, postignute ocjene i ECTS bodovi te stručna praksa. Nazivi predmeta upisuju se na engleskom jeziku ako se radi o zasebnom

izbornom predmetu. Ako predmet zamjenjuje predmet sa studija na Fakultetu, upisuje se kao priznavanje, uz navođenje postignute ocjene na prihvatnoj ustanovi.

OBVEZE STUDENTA PO POVRATKU S MOBILNOSTI

(1) Po povratku s mobilnosti studenti su dužni Fakultetu dostaviti sljedeće:

- a) potvrdu o dužini boravka u prihvatnoj ustanovi (koju izdaje strana partnerska ustanova),
- b) prijepis ocjena odnosno Potvrdu o obavljenoj stručnoj praksi,
- c) prijepis i tumačenje ocjena ako je riječ o studijskoj mobilnosti,
- d) završno izvješće (elektroničkim putem kako je propisano natječajem i priručnikom za mobilnost Agencije za mobilnost i programe EU),
- e) potvrdu ili certifikat o obavljenoj kratkoročnoj mobilnosti u svrhu studija,
- f) ostale dokumente na zahtjev Fakulteta.

ODLAZNA MOBILNOST (NE)NASTAVNOG OSOBLJA

- (1) Odlazna mobilnost (ne)nastavnog osoblja Fakulteta odnosi se na boravak osoblja u prihvatnoj ustanovi čije se trajanje određuje natječajem u okviru nekog programa ili sporazuma o mobilnosti.
- (2) Osoblje koje može sudjelovati u mobilnosti:
 - a) nastavno osoblje – osobe koje su na Fakultetu zaposlene temeljem ugovora o radu i honorarni suradnici čija je suradnja regulirana Ugovorom o poslovnoj suradnji ili Ugovorom o djelu,
 - b) nenastavno stručno i administrativno osoblje zaposleno na temelju ugovora o radu na Fakultetu.
- (3) Vanjski suradnici Fakulteta zaposleni na temelju ugovora o djelu mogu sudjelovati u mobilnosti ako to dopušta program u okviru kojeg odlaze na mobilnost i kojim se financira njihova mobilnost.
- (4) Osoblje može sudjelovati u sljedećim oblicima mobilnosti:
 - mobilnost u okviru međusveučilišnih sporazuma sklopljenih s partnerskim institucijama/organizacijama u inozemstvu,
 - mobilnost u okviru međufakultetskih sporazuma sastavnica sklopljenih s partnerskim institucijama/organizacijama u inozemstvu,
 - mobilnost na temelju sporazuma s partnerskim institucijama u okviru Erasmus+ programa te ostalih EU programa,
 - mobilnost u okviru CEEPUS programa,
 - mobilnost u okviru bilateralnih sporazuma Republike Hrvatske s drugim državama,
 - mobilnost u okviru drugih projekata i programa,
 - drugim oblicima mobilnosti u kojima sudjeluje Sveučilište i njegove sastavnice.
- (5) Vrsta i trajanje mobilnosti te prijava, način i kriteriji prijave i odabira kandidata definiraju se programom mobilnosti i međuinstitucijskim sporazumom te raspisanim natječajem na temelju kojeg se realizira mobilnost.

- (6) Mobilnost se financira sukladno pravilima programa ili sporazuma koji su sastavni dio svakog pojedinog natječaja.
- (7) Osoblje koje sudjeluje u mobilnosti dužno je ugovoriti putno zdravstveno osiguranje i osiguranje od nesretnog slučaja za vrijeme mobilnosti, osim ako posebnim sporazumom nije drugačije ugovoreno.
- (8) U jednoj akademskoj godini nastavnici i članovi nenastavnog osoblja mogu više puta sudjelovati u mobilnosti.

OBVEZE (NE)NASTAVNOG OSOBLJA PO POVRAATKU S MOBILNOSTI

- (1) Po povratku s mobilnosti sa strane partnerske ustanove članovi (ne)nastavnog osoblja dužni su Fakultetu i/ili Sveučilištu i/ili organizaciji koja financira mobilnost dostaviti dokumentaciju u skladu s programom ili sporazumom kojim se financira mobilnost te:
 - koordinatoru međunarodne mobilnosti u elektroničkom obliku dostaviti Izvješće o obavljenoj mobilnosti u obliku koje propisuje Fakultet s priložima navedenim u obrascu (Obrazac u privitku ovog dokumenta),
 - unijeti osnovne podatke o mobilnosti u Academio, te,
 - dostaviti ostale dokumente na zahtjev Fakulteta.
- (2) Informacije o mobilnosti objavljuju se na mrežnoj stranici Fakulteta u svrhu transparentnosti i razvoja kulture mobilnosti na Fakultetu.
- (3) Pripremu i pravovremenu objavu informacija u obvezi je osigurati Koordinator međunarodne mobilnosti, temeljem Izvješća nastavnika koji su sudjelovali u mobilnosti.

VREDNOVANJE I POTICANJE MEĐUNARODNE MOBILNOSTI

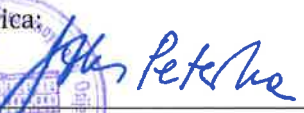
- (1) Mobilnost nastavnika vrednuje se kroz izvješće o aktivnostima, koje se uzima u obzir pri ocjeni kvalitete rada i dodjeli nagrada.
- (2) Sudionici mobilnosti javno se ističu na sjednicama Fakultetskog vijeća, a nakon povratka s razdoblja mobilnosti mogu se organizirati prezentacije ili radionice o rezultatima mobilnosti s ciljem promocije međunarodne mobilnosti i poticanja drugih nastavnika i nenastavnog osoblja na sudjelovanje.
- (3) Nastavnicima se pruža podrška od strane Koordinatora međunarodne mobilnosti i nadležnog Prodekana u organizaciji prezentacija te u primjeni prijedloga za integraciju stečenih znanja u nastavu i istraživačke aktivnosti.
- (4) Mobilnost studenata se vrednuje kroz priznavanje ECTS bodova, mogućnost uključivanja u međunarodne projekte te vrednovanje u procesima dodjele nagrada.
- (5) Sudionici mobilnosti javno se ističu na sastancima članova uprave Fakulteta sa studentskim udrugama, a nakon povratka organiziraju se prezentacije o rezultatima mobilnosti s ciljem promocije međunarodne mobilnosti i poticanja drugih studenata na sudjelovanje.

PRAĆENJE I EVALUACIJA MOBILNOSTI

- (1) Praćenje provedbe mobilnosti provodi Koordinator međunarodne mobilnosti na temelju jasno definiranih metrika, koje uključuju:
- broj ostvarenih mobilnosti u tekućoj akademskoj godini,
 - broj održanih prezentacija i radionica nakon povratka sudionika,
 - razinu zadovoljstva sudionika mobilnosti s podrškom Fakulteta, utvrđenu putem internih anketnih upitnika.
- (2) Rezultati praćenja analiziraju se najmanje jednom godišnje, a dobivene spoznaje koriste se za unaprjeđenje strategije mobilnosti i planiranje budućih aktivnosti.

ZAKLJUČNE NAPOMENE

Ove smjernice osiguravaju pravovremenu i točnu informiranost zainteresiranih strana, jasnoću i transparentnost postupka. Njihov cilj je promicati mobilnost kao priliku za akademski napredak sudionika. Sustavno praćenje i analiza iskustava sudionika mobilnosti omogućuju stalno unaprjeđenje procesa mobilnosti, poticanje većeg sudjelovanja i osiguravanje visoke kvalitete obrazovanja na međunarodnoj razini.

Dekanica:
2

Prof. dr. sc. Sunčica Oberman Peterka



KLASA: 007-01/26-02/02
URBROJ: 2158-96-01-26-01

U Osijeku, 22. siječnja 2026. godine

IZVJEŠĆE O OBAVLJENOJ MEĐUNARODNOJ MOBILNOSTI

1. OSOBNI PODACI

Ime i prezime	
Radno mjesto	
Odjel/Katedra	
Kontakt (e-mail, telefon)	

2. DETALJI MOBILNOSTI

Prihvatna ustanova	
Mjesto i država	
Trajanje mobilnosti (od - do)	
Vrsta mobilnosti (nastavno, stručno, istraživačko)	

3. KONTAKT OSOBE NA PRIHVATNOJ USTANOVI

Ime i prezime	Funkcija	Odjel	E-mail	Telefon

4. OPIS PROVEDENIH AKTIVNOSTI

5. POSTIGNUTI CILJEVI I REZULTATI/ DOPRINOS FAKULTETU

6. PRILOZI

- Fotografija/e za objavu na društvenim mrežama